
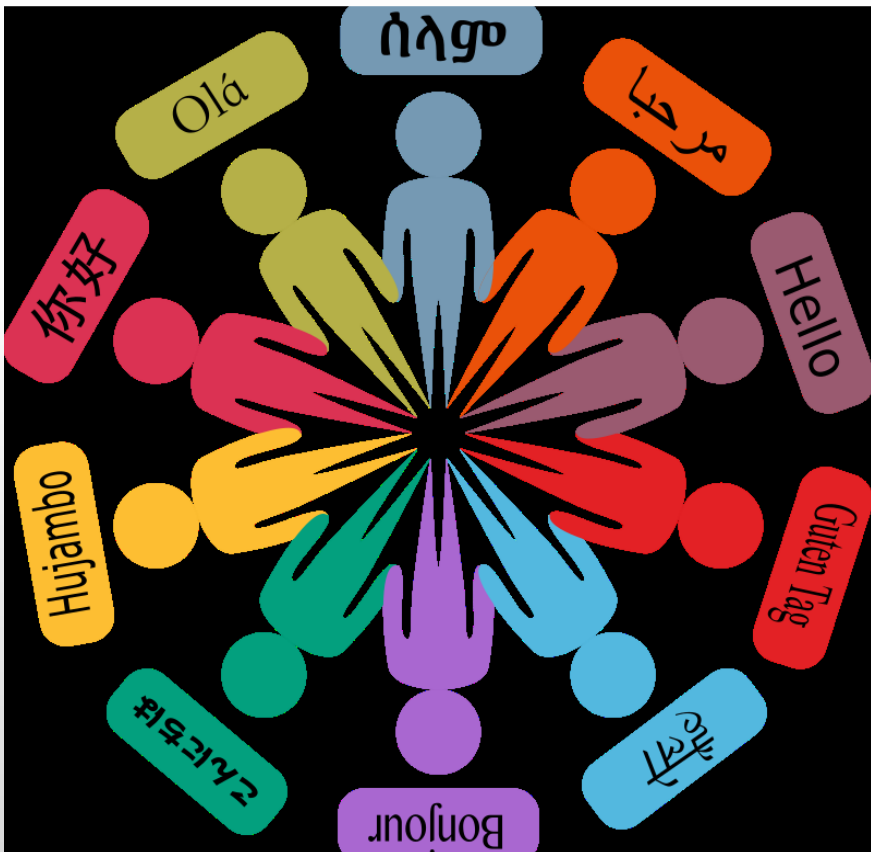


NYS SEAL OF BILITERACY *THE WHAT, WHY, AND HOW OF THE PROCESS*



This informational share is designed for the district that **does not currently offer** the NYS Seal of Biliteracy, and **may be considering** to begin the process, or **wants to know more** information about it before they make a decision.

AGENDA



- Who is here and what do we know?
- What is the NYS Seal of Biliteracy (NYSSB)?
- Why strive for biliteracy?
- Supporting Multilingualism with the Seal of Biliteracy
- Who can earn the NYSSB?
- Requirements to attaining the Seal of Biliteracy
- Next steps

ABOUT ME:

Kimberly Hart

khart@esboces.org

- Staff Developer/Shared Data Expert
- School Data Bank Services, Educational Support Services, Eastern Suffolk BOCES



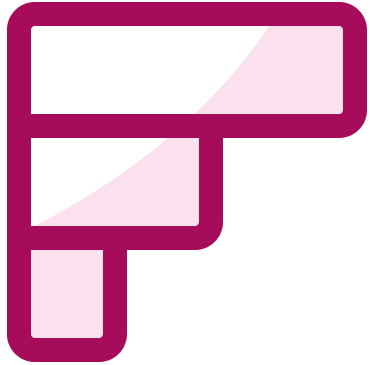


ABOUT
YOU:

PLEASE INTRODUCE
YOURSELF IN THE CHAT:

- Your name
- Your role
- Your district

slido



**How much do you know about the
NYS Seal of Biliteracy?**


ⓘ Start presenting to display the poll results on this slide.

WHAT IS THE SEAL OF BILITERACY?



2021 NYS Seal of
Biliteracy
Graduates from
Bay Shore HS

The Seal of Biliteracy is an award that recognizes students who have studied and attained proficiency in two or more world languages (one of which must be English) by high school graduation.



**Let's start with
the “why”**

READINESS MEASURES

The NYS Seal of Biliteracy carries the highest weight on a school's "Readiness Measures," ESSA Accountability score, on par with the NYS Regents Diploma with Advanced Designation, Advanced Placement (AP) and International Baccalaureate (IB) exams.



STUDENTS ARE PROVIDED WITH:



2023 Seal graduate from
Brentwood UFSD

- An official Seal on their diploma;
- a notation in the program for their graduation ceremony;
- a medallion to wear at graduation;
- and a certificate.

WHY OFFER THE NYSSB?

- To encourage the study of languages
- To provide universities with a method to recognize and give credit to applicants for attainment of high-level skills in multiple languages
- To provide employers with a method of identifying people with language skills

WHY OFFER THE NYSSB?

- To prepare students with 21st century skills
- To recognize the value of language diversity
- To honor the multiple cultures and languages in a community
- *The NYSSB positively contributes to the district's College, Career & Civic Readiness accountability score for ESSA*

THE SEAL AT THE NATIONAL LEVEL

- Currently, all 50 states plus the District of Columbia offer a State Seal of Biliteracy.
- As of January 30, 2024, South Dakota was the last state to offer the Seal.
- New York was second only to California to adopt this program.



[The Seal of Biliteracy](#)

NYS SEAL OF BILITERACY STATISTICS

- In the 2023-2024 school year **499** schools offered the NYS Seal of Biliteracy. An increase from **428** schools in the 2022-2023 school year.
- And **36** schools/districts offered the NYS Seal of Biliteracy in **Suffolk County** last year.

2023-2024 STATISTICS - NYS

- 499 schools offered the NYSSB
- 10,591 students earned the NYSSB statewide
 - Less than 3% of NYS high school graduates earned the Seal
- 2,874 Current and Former ELLs earned the NYSSB
- 66% females / 33.8% males / 0.2% non-binary

2023-2024 STATISTICS - NYS

- 328 students earned the Seal in 2 languages in addition to English (117 from LI)
- 17 students earned the Seal in 3 languages in addition to English (4 from LI)
- 3 students earned the Seal in 4 languages in addition to English
- 1 student earned the Seal in 5 languages in addition to English
- Students earned the NYSSB in 81 different languages



**Supporting
Multilingualism
with the Seal of
Biliteracy**



A multilingual and multiliterate population has the potential to enhance academic achievement, advance intercultural competences, boost economic competitiveness, improve intergroup relations, strengthen national security, and leverage inequities in society.

The ever-increasing global and international interconnectedness calls for schools to offer extended language and academic opportunities for students to, at the very minimum, become biliterate and bicultural. Proficiency in more than one language benefits individuals and society alike.

NYSED BLUEPRINT FOR ELL SUCCESS

- **Districts and schools recognize that bilingualism and biliteracy are assets and provide opportunities for all students to earn a Seal of Biliteracy upon obtaining a high school diploma by providing all students with:**
- Opportunities to participate in language learning or language support programs that lead to proficiency in English and other languages.
- Opportunities to use and develop academic language and content knowledge both in English and Languages Other Than English, including the student's home language.

NYSED BLUEPRINT FOR ELL SUCCESS

- Rigorous Bilingual Education programs for ELLs/MLLs aimed at maintaining and developing the home language and attaining English proficiency as well as biliteracy.
- Alternate pathways for those whose home language is low incidence and, consequently, the district does not have enough students who speak the same language to form a bilingual education program.

NYSED CULTURALLY RESPONSIVE- SUSTAINING MINDSETS

- Believing that students and their families are individuals with their own assets, knowledge, and abilities who should be valued and consulted.
- Student and community assets should be sustained and leveraged for academic achievement.
- Consider students as co-designers of curriculum and drivers of instruction (Jenkins & Healey, 2009)
- Embed community input into curriculum to reflect diversity of the local and global community.

MORE LANGUAGES=MORE OPPORTUNITY=MORE \$EN\$E

The American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) and its Lead with Languages campaign, conducted a survey of 1,200 U.S. employers, and the resulting 2019 report, [Making Languages Our Business | Language Connects Foundation](#), indicates an urgent and growing demand for language skills in the workplace.

WHO CAN EARN THE NYSSB?

- Students from **any NYS school** (public, charter, non-public);
- Students who are **graduating** from high school with a **Regents Diploma**; and
- Students who can demonstrate a **high level of proficiency** in **English** and at least one other **world language**. (*This can be a language students speak at home or a language they have learned/are learning in or outside of school.*)



**Requirements to
attaining the Seal of
Biliteracy**



REQUIREMENTS TO EARN THE NYSSB

To earn the NYSSB, students must demonstrate Intermediate High proficiency in English and the required level of proficiency in one or more world languages set forth by the NYS Learning Standards for World Languages, adopted by the NYS Board of Regents in March 2021.

REQUIREMENTS TO EARN THE NYSSB

- Students can earn points toward the NYSSB in a number of ways, including:
 - Completing coursework in English and/or a world language with an average of 85% or better;
 - Completing a Home Language Arts Program with an average of 85% or better;
 - Earning a set score on an approved assessment in English and/or a world language;
 - Demonstrating successful completion of coursework from a nation outside the U.S.; and
 - Completing and presenting a Culminating Project in English and/or a world language that demonstrates the required level of proficiency in all three modes of communication (Interpretive, Interpersonal, and Presentational).

CRITERIA TO EARN THE NYSSB

- A. Students must complete all requirements for graduating with a **NYS Regents diploma**; and
- B. **In addition** to the above minimum requirement, students must earn three (3) points from the **English criteria** and three (3) points from the **World Language criteria**.

CRITERIA TO EARN THE NYSSB

- Ensure students are on track to graduate with a minimum of a NYS Regents Diploma by using:
 - Student Management System (SMS)
 - NYSED L2RPT
 - SIRS 340 Graduation Requirements Summary Requirements
 - Displays all exam requirements met
 - SIRS 341 Graduation Exam Requirement Details Report
 - Displays all exam requirements met with score
 - Exam data reflects the highest score for each exam, and the number of times a student took an exam may be examined in the drill-down

CRITERIA TO EARN THE NYSSB

- https://www.nysed.gov/sites/default/files/programs/world-languages/criteria-to-earn-the-new-york-state-seal-of-biliteracy_0.pdf

Criteria to Earn the New York State Seal of Biliteracy (NYSSB)

- A. Students wishing to receive the NYSSB must complete all requirements for graduating with a NYS Regents diploma*;
 B. In addition to the above minimum requirement, students wishing to receive the NYSSB must earn three (3) points from the English criteria and three (3) points from the World Language criteria.

CRITERIA FOR DEMONSTRATING PROFICIENCY IN ENGLISH	POINT VALUE	CRITERIA FOR DEMONSTRATING PROFICIENCY IN A WORLD LANGUAGE	POINT VALUE
1A. Score 80 or higher on the NYS Regents Examination in English Language Arts** or English Language Learners (ELLs) score 75 or above on two Regents exams other than English**, without translation.	1	2A. Complete a Checkpoint C level World Language course, with a grade of 85 or higher, or a comparable score using another scoring system set by the district and approved by the Commissioner, consistent with Checkpoint C standards.	1
1B. ELLs earn an overall score of 290 or better on the New York State English as a Second Language Achievement Test (NYSESLAT) during 9th-12th grades.	1	2B. Provide transcripts from a school in a country outside of the U.S. showing at least three years of instruction in the student's home/native language in Grade 8 or beyond, with an equivalent grade average of B or higher.	1
1C. Complete all 11th- and 12th-grade ELA courses with an average of 85 or higher or a comparable score using another scoring system set by the district and approved by the Commissioner.	1	2C. For students enrolled in a Bilingual Education program, complete all required Home Language Arts (HLA) coursework with an 85 or higher or a comparable score using another scoring system set by the district and approved by the Commissioner.	1
1D. Score at a proficient level on an approved English assessment (See "Approved English Assessments" on page 50.)	1	2D. Score at a proficient level on an accredited Checkpoint C World Language assessment (See "Checkpoint C World Language Assessments and Minimum Scores" on pages 51-53.)	1
1E. Present a Culminating Project that meets the criteria for speaking, listening, reading, and writing established by the district's NYS Seal of Biliteracy Committee to a panel of reviewers with proficiency in English.	2	2E. Present a Culminating Project that meets the criteria for speaking, listening, reading, and writing established by the district's NYS Seal of Biliteracy Committee and that is aligned to the NYS Checkpoint C Learning Standards to a panel of reviewers with proficiency in the target language.	2

Testing accommodations recommended in an Individualized Education Program (IEP) or section 504 Accommodations Plan must be provided for all State and districtwide assessments administered to students with disabilities, as consistent with State policy. Students with disabilities should also receive these testing accommodations on Checkpoint C World Language Assessments, as permitted.

* Students in schools with an alternate pathway for graduation approved by the Commissioner will be held to those schools' criteria.

**For information on exemptions for these examinations, see questions 72-73, 91-92.

CULMINATING PROJECTS, PRESENTATIONS & RUBRICS

- Students may demonstrate the required level of proficiency for the Seal in English and/or a world language by completing and presenting a Culminating Project, which can take the form of project, a scholarly essay, or a portfolio.
- The Culminating Project, when successfully completed and presented, may earn the student 2 points for criterion 1E and/or 2E of the NYSSB.
- To satisfy the Culminating Project criteria, a student must demonstrate the required level of proficiency based on the language in which the student is seeking the points.



CULMINATING PROJECTS, PRESENTATIONS & RUBRICS

- Culminating Projects are presented by the student in the language being assessed to a panel of at least two qualified adult speakers of the language.
- Panelists may include classroom teachers, other faculty and staff, and community members.
- Students present their projects and then the panel interviews the students in the language being assessed.



CULMINATING PROJECTS, PRESENTATIONS & RUBRICS

- Projects are evaluated using a rubric that is aligned with ACTFL (*American Council on the Teaching of Foreign Languages*) proficiency levels.
- NYSED has created sample rubrics for each of the language categories that schools may use to evaluate student work.

NEXT STEPS

Planning Stage

- Formation of a Seal of Biliteracy Committee (Aug-Sept)
- Communication of the program (Sept-Oct)

Recruitment Stage

- Identification of the qualified cohorts and plan development (Oct-Nov)
- Notification to NYSED of intent to establish the NYSSB program for the year (Nov-Dec) (Due December 1st)

Implementation Stage


- Student application and scheduling an advisor (Dec-Jan)
- Student Evaluation (Jan-May)

Celebration Stage

- Ordering the Seal image (May)
- Celebrating students' achievement (June)

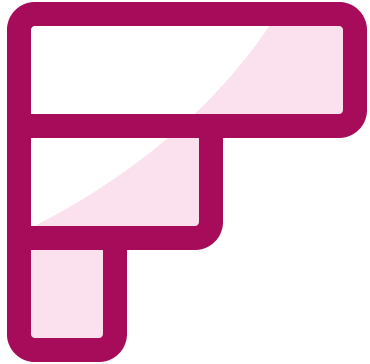
Reflection Stage

- Review data and processes (June-Aug)



**Help your students stand
out from the crowd by
earning this distinction.**

slido



How likely will you offer the NYS Seal of Biliteracy program in your district/school?

ⓘ Start presenting to display the poll results on this slide.



[This Photo](#) by Unknown Author is licensed under [CC BY-SA](#)

RESOURCES

- NYSSB Handbook <https://www.nysed.gov/world-languages/new-york-state-seal-biliteracy-nyssb>
- Candace Black in the Office of Bilingual Education and World Languages candace.black@nysed.gov 518-473-7505)
- Criteria for Earning the NYSSB <https://www.nysed.gov/sites/default/files/criteria-for-nyssb-2017-18.pdf>
- [Blueprint for English Language Learner Success \(nysed.gov\)](#)
- NYSED Culturally Responsive-Sustaining Mindsets <https://www.nysed.gov/crs>



**Good luck with your
NYS Seal of Biliteracy
program!**



<https://survey.k12insight.com/r/PAbbGz>



Eastern Suffolk BOCES Board and Administration

President
Lisa Israel

Vice President
William K. Miller

Members

Arlene Barresi
Angelo Cassarino
Linda S. Goldsmith
William Hsiang
Kelli Anne Jennings

Susan Lipman
Joseph LoSchlavo
Anne Mackesey
James F. McKenna

Brian O. Mealy
Catherine M. Romano
Robert P. Sweeney
John Wyche

District Superintendent
Jasmin Varela, Ed.D.

Chief Operating Officer
David Wicks

Associate Superintendent
Claudy Damus-Makelele - Educational Services

Associate Superintendent
James J. Stucchio - Management Services

Assistant Superintendent
Nichelle Rivers, Ed.D. - Human Resources

Directors
Leah Arnold - Career, Technical and Adult Education
Kate Davern - Educational Support Services
Arlene Durkalski - Human Resources
Mark Finnerty - Facilities
Katelyn Fretto - Business Services
Susan Maddi - Administrative Services
Gina Reilly - Special Education
Darlene Roces - Regional Information Center
Jachan Watkins - Diversity, Equity, and Inclusion

www.esboces.org

Eastern Suffolk BOCES does not discriminate against any employee, student, applicant for employment, or candidate for enrollment on the basis of sex, gender, race, color, religion or creed, age, weight, national origin, marital status, disability, sexual orientation, gender identity or expression, transgender status, military or veteran status, domestic violence victim status, genetic predisposition or carrier status, or any other classification protected by Federal, State, or local law. This policy of nondiscrimination includes: access by students to educational programs, student activities, recruitment, appointment and promotion of employees, salaries, pay, and other benefits. ESSBOCES also provides equal access to the Boy Scouts and other designated youth groups. ESSBOCES fully complies with all applicable rules and regulations pertaining to civil rights for students and employees (e.g., Title IX of the Education Amendments of 1972, §504 of the Rehabilitation Act of 1973, Titles VI and VII of the Civil Rights Act of 1964, Dignity for All Students Act, §303 of Age Discrimination Act of 1975, the Americans with Disabilities Act of 1990, and the Boy Scouts of American Equal Access Act of 2001). Inquiries regarding the implementation of the above laws should be directed to either of the Eastern Suffolk BOCES Civil Rights Compliance Officers at ComplianceOfficers@esboces.org: the Assistant Superintendent for Human Resources, 631-687-3029, or the Associate Superintendent for Educational Services, 631-687-3056, 201 Sunrise Highway, Patchogue, NY 11772. Inquiries may also be addressed to the Office for Civil Rights at the US Department of Education, 32 Old Slip, 26th Floor, New York, NY 10005, 646-428-3800, OCR.NewYork@ed.gov.